



THE NEW COLD EXPERIENCE



SPORTELLI SEMINCASSATI

SEMI REBATED DOORS - HALBEINGELASSENE ROLLADENTÜRE - PORTILLONS SEMI-ENCASTRÉS

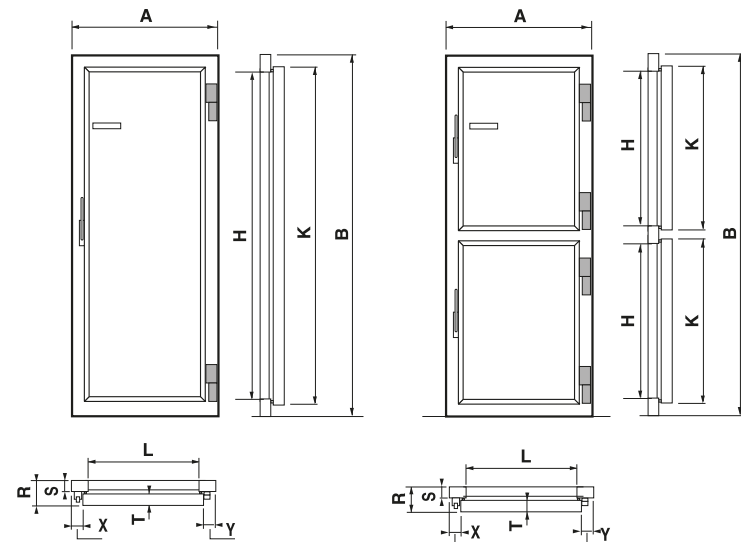
L'isolamento si fa sottile

Insulation becomes thin
Die Isolierung macht sich dünn
Le calorifugeage devient mince

Caratteristiche standard Standard features - Standard eigenschaften - Caracteristiques standard

- Telaio e tampono con rivestimento in lamiera di acciaio zincato plastificato atossico isolato con poliuretano iniettato D=38/40kg/m³.
- Finitura del tampono e del telaio con profili in PVC lisci e senza viti.
- Cavo riscaldante per sportelli a temperatura negativa.
- Cerniere con corpo fisso cromato lucido, corpo mobile cromato lucido con copertura inox.
- Chiusura con chiave ed impugnatura ergonomica cromata lucida, riscontro della chiusura regolabile.
- Hatch frame and body made of galvanized steel sheet panels with non-toxic plastic cladding, insulated with injected polyurethane D=38/40kg/m³.
- Finish of buffer and frame with smooth PVC section bars and no screws.
- Heating cable for negative temperature hatches.
- Joints with fix body, glossy-chromed mobile body with INOX covering.
- Key-lock and ergonomic, chromed grip, adjustable matching part of the closure.
- Rahmen und Puffer mit verzinkter Stahlblechverkleidung ungiftiges Plastik mit eingespritztem Polyurethan D=38/40 kg/m³.
- Anschlag und Rahmen mit glatten PVC-Profilen ohne Schrauben verarbeitet.
- Erwärmungskabel für Türen mit negativer Temperatur.
- Scharnier mit verchromten festen Teil, glänzenden mobilen Teil und Inoxidbedeckung.
- Schlüssel-Schloss und ergonomisches Griff, regulierbarer Führungskegel des Schlusses.
- Châssis et tampon avec revêtement en tôle d'acier zingué plastifié atoxique, isolés avec du polyuréthane injecté D=38/40 kg/m³.
- Finissage du tampon et du châssis avec profils en PVC lisses et sans vis.
- Cable chauffant pour portillons à température négative.
- Charnières avec corp fixe chromé lucide, corp mobil avec revêtement INOX.
- Fermeture avec clé et poignée ergonomique chromée lucide, accusé de réception de la fermeture réglable.

MODELLO MODEL MODELL MODELE	LUCE NETTA mm	TELAIO mm	MISURE INGOMBRO mm							TEMP. CELLA	RESIST. ELETT.	PESO
	CLEAR PASSAGE mm	DOOR FRAME mm	OVERALL DIMENSIONS mm							COLDROOM TEMP.	HEATING ELEM.	WEIGHT
	LICHTMASS mm	RAHMEN mm	AUSSENMASSE mm							TEMP. ZELLE	ELEKTR. HEIZ	GEWICHT
MODELE	PASSAGE LIBRE mm	CHASSIS mm	ENCOMBREMENT mm							TEMP. CHAMBRE	RES. ELECTR.	POIDS
	L x H	A x B	K	X	Y	R	S	T	°C	W/tot	Kg	
SP6/80/200	610x1720	800x2000	1788	60	60	130	60	60	0+2	-	35	
SP6/80/240	610x1720	800x2400	1788	60	60	130	60	60	0+2	-	39	
SP2X6/80/200	2x610x800	800x2000	868	60	60	130	60	60	0+2	-	37	
SP2X6/80/240	2x610x800	800x2400	868	60	60	130	60	60	0+2	-	41	
SN6-10/80/200	610x1720	800x2000	1788	60	60	210	100	100	-18-20	95	40	
SN6-10/80/240	610x1720	800x2400	1788	60	60	210	100	100	-18-20	95	44	
SN2X6-10/80/200	2x610x800	800x2000	868	60	60	210	100	100	-18-20	105	42	
SN2X6-10/80/240	2x610x800	800x2400	868	60	60	210	100	100	-18-20	105	46	



Advanced Solutions
for your Store

www.eptarefrigeration.com



Azienda certificata
EN ISO 9001:2008
Certified Quality System



00071 POMEZIA - ROMA (I) VIA MONACHELLE VECCHIA 7
TEL. +39 06 911891 - FAX +39 06 9120788
www.misa-coldrooms.com - e-mail: misa@misa-coldrooms.com

MILANO: TEL +39 02 55403203 / 02 55403206 - FAX +39 02 58020311

La Società si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche senza preavviso.
The company reserves the right to modify these models without previous notice.
Die Firma behält sich mögliche Änderungen ohne vorherige Mitteilung vor.
La société se réserve le droit d'apporter toutes modifications techniques sans préavis.



THE NEW COLD EXPERIENCE



FOR ENVIRONMENT

PENTANE

Scatola di derivazione

Connection box - Abzweiggehäuse - Boîte de dérivation



Maniglie e cerniere in acciaio cromato.

Grip and hinges in chromed steel.

Klinken und Scharniere in verchromten Stahl.

Poignées et charnières en acier chromé.



PATENTED
FASTENER
MISA FASTENER SYSTEM



Certificazione HACCP

HACCP Certification
HACCP-Zertifizierung
Certification HACCP

IDEATO, REALIZZATO
E PRODOTTO IN
CONFORMITÀ ALLE
NORMATIVE HACCP

Designed and manufactured in conformity with haccp standards.

Den haccp-normen
entsprechend entwickelt,
hergestellt und produziert.

Conçu, réalisé et fabriqué
conformément aux normes
haccp.



SPORTELLI SEMINCASSATI SU PANNELLO

SEMI REBATED DOORS ON PANELS - AUF DEM PANEEL HALBEINGELASSENE ROLLADENTÜRE - PORTILLONS SEMI-ENCASTRÉS SUR LE PANNEAU

Caratteristiche principali:

Principal features - Haupteigenschaften - Caractéristiques principaux

Sportelli semincassati su pannello.
Ingombro esterno 4cm sia per S6 che per S10.

Semi rebated doors on panels. External encumbrance 4cm for both S6 and S10 thickness.

Auf dem Paneel Halbeingelassene Rolladentüre. Äußeres Hindernis 4cm sowohl für S10 als auch für S6 Dichte.

Portillons semi-encastrés sur le panneau, encombrement extérieur 4cm, aussi bien pour l'épaisseur S6 que pour l'épaisseur S10.

Chiusura con impugnatura cromata lucida

Closure with ergonomic, glossy-chromed grip - Schluss mit verchromten, glänzenden Griff - Fermeture avec poignée en chrome poli

- Impugnatura ergonomica.
- Chiusura con chiave.
- Riscontro della chiusura regolabile.
- Ergonomisches Griff.
- Schlüssel-Schloss.
- Regulierbarer Führungskegel des Schlusses.
- Ergonomic grip.
- Key lock.
- Adjustable matching part of the closure.
- Poignée ergonomique.
- Serrure.
- Accusé de réception de la fermeture réglable.

Cerniere cromate lucide

Glossy-chromed joints - Glanzverchromten führungskegel - Charnieres en chrome

- Corpo fisso cromato lucido.
- Corpo mobile cromato lucido con copertura inox.
- Glanzverchromten Festeil.
- Glanzverchromten beweglichen Teil mit Innoxbedeckung.
- Glossy-chromed fix body.
- Glossy-chromed mobile body, with INOX covering.
- Corps fixe chrome poli.
- Corps mobile avec revêtement en acier chromé brillant.

Nuovo profilo in pvc termosaldato

New section bar made of heat-welded PVC
Neues Profil aus warschweißten PVC - Nouveau profil en PVC thermosoudé



Nuova sezione per miglioramento della tenuta durante la fase di compressione della guarnizione.
- Materiale rigido anti urto conforme alla direttiva rohs (2002/95/ce)
- Colore: alluminio anodizzato

New section bar to improve the seal during gasket compression.
- Shock-proof rigid material compliant with Rohs Directive (2002/95/EC).
- Color: anodized aluminum.

Neuer Querschnitt für besseres Dichten während der Kompressionsphase der Dichtung.
- Steifes, schlagfestes Material, entsprechend der RoHS-Richtlinie (2002/95/EC).
- Farbe: anodisiertes Aluminium

Nouvelle section pour améliorer l'étanchéité pendant la phase de compression de la garniture.
- Matériau rigide antichoc conforme à la directive Rohs (2002/95/CE).
- Couleur: aluminium anodisé.